

Paolom Tesalonaka tenaol bor bas pibnao pen kisao o

¹ Nao haeme mbaoli haki o, nao enjo ngo bor hayom baeben ni Paol di Silas hesa Tim kab di, nao ngo baebenom ini tenaol su Tesalonaka abo ngo bor, ini naon Ab Ngaor hesa Aorao Aondao Njises Karas kabon sem hayem baeben bor bas ngo waeb bu eben laom ka. Ngaorom ini hond homo bisur bi ha was habur inin kone bor sub tibaen as ko hareklemine lao ora.*

Tesalonaka tenaolom kone dund se was ubur Ngaorol hul ha hasmi o

² Naom hor hambunon Ngaorom ini hambun bisur bin ko Ngaor bor kao kaloklmao tomb, naom Ngaorom ini bor bisur bisao ub nen sabobur obu bor tengiyu was ko haroklmao ora.*

³ Inim Karasol hul ha ora habur inin kone bor hambun sao oborob bimi sao was and sam sam bin hayem ub di, inim tenaol mende bor hond hom hom bu kone wi wi bu habur kongon buri ora bu hayem ub di, inim inin kone ora bor hul ha saor peyo ora habur naon Aorao Aondao Njises Karas oboklao ko hem ko bao hondo hayem ub di, naom ngo sao baeben aokl nao hemen biyae nen sab hakol was bubur, naon Ab Ngaor bor tengiyu ko kao kal ha was haroklmao ora.*

* **1:1:** Bis 17:1-10; 2 Tes 1:1

* **1:2:** Pil 1:3-4; Kol 1:3; 2 Tes 1:11

* **1:3:** 1 Kor 13:13; Kol 1:4-6

⁴ Nao haeme mbaoli hakl o, Ngaorom inil kone ubur obum ini obun sem ora hareklemin ko bember peb bu mao ha peb bisao ko naom di ora hendeyom ka.

⁵ Naom ini bor Angal Bib Hobao Sao ngo kao njismao ub naom ini bor angalom kao njismao ub was inj pangisimndis. Ngub inj, inim Ngaoron buri aondao ora nda hesa Wesao Tangar Aondao nda kabom, inin kone ora bor naom ini bor Angal Bib Hobao Sao ngo kao njismao ub heneng ora lem ko nen sab heneng beklemin kisbil, naom kone ebe ora ubur ini ngo baeben bisur bu kongon buri ora bu hasmao ub inim di ora hendeyem.*

⁶ Inim Aorao Aondaom bu hasao ub di naom bu hasmao ub di men hakol ora bu hasmil, inim ke mundub mundub bi hindismi o Wesao Tangar Aondao oram inin kone bor turi te aondao ora taol bu njisaol, inim angal bib ebe ngo turi homo men hakol was bu hasimndis.*

⁷ Inim ngub bismi tomb ngo bismi saom tenaol Ngaorol hul ha hasmi baeben su Maseroniya bor paoloklme baeben di, su Ngirik bor paoloklme baeben di, mbini hambunom inim oborob ngo bismi sao henden muwalismi ora.*

⁸ Inim Aorao Aondaon angal ebe ngo tenaol hambunom pangen kao kalam aeben aeben bismi ub su Maseroniya hesa su Ngirik kab bor was inj, angal ngo su hambun bor ora pib ngabur, inim Ngaorol hul ha hasmi ub di su hambun bor

* **1:5:** 1 Kor 2:4-5; 1 Kor 4:20 * **1:6:** Bis 17:5-9; 1 Kor 4:16; 2 Tes 3:9 * **1:7:** 1 Pit 5:3

tenaol hambunom oborob ora pang ngaesimndis ngao, naom ko mende asao ora lomao?*

⁹ Tenaol hambun inim ngo bisimndis on arman ngo pangismi baebenom, naom inin su pibnao ibismao tomb inim nao turi homobur oborob obaeng ubuklub kisimndis ub di, inim baehaemen tangar sao bor kaoya lome sao baeben tuwabur heneng heneng was lao Ngaor nda hem ko kone baol minisimndis ub di, inim Ngaor obu tenaol haeben mao saraoklaon kongon biyao tenaol ora haklwao ko turi himisimndis ub di, mbini hambunom arman ngo baeben kam akol bu haroklme.*

¹⁰ Ngub bubur lomen nao ke hondokl bi hasmao ub nao haondaomun ko, mbes Njises obum nao bu muklbur himisao o Ngaorom obu wakl mao enjaesao, Ngaoron Isi ngo obum yu heben bor haklbur mabor wakl oboklao ko inim bao hondo haroklme nda ub, mbini hambunom inin arman ngo di kam aeben aeben bu hayem ora.*

2

Mbes Paolom su Tesalonaka bor Ngaoron kongon bu hasao o

¹ Nao haeme mbaoli hakl o, inin mbib di ora hendeyem ub mbes naom ini hasmil obobur Ngaoron kongon ngo bu hasumndis ub, naom il nao sen ko baehaemen inj bu hasme sa ka.*

² Aoh, inim di ora hendeyem ub naom pibnao oran su Pilipi bor hasmao tomb mbinim nao lu

* **1:8:** Oro 1:8 * **1:9:** Bis 14:15 * **1:10:** Bis 17:31; 1 Tes 5:9; Tat 2:13 * **2:1:** 1 Tes 1:5; 1 Tes 1:9

hondo ko bowes bu ke mao handaesmi o, naon Ab Ngaorom naon kone bor hul ha saor peyo ora hamun kisaol, naom mbini aol ngo naon saond bi sao haroklme baeben bor pakl homo kuwik mi di nao bismao ora. Ngub inj, naom ini hasmil obo buri palobur, Ngaoron Angal Bib Hobao Sao ngo ini tenaol su Tesalonaka bor hayem baebenom di pangeklemin kao njisumndis ora.*

³ Naom ini bor angal bib ebe ngon hambun sao obo kao njisumndis tomb naom ini bor kakla ko khorob bu, ini maobowa peb bu ngo hakl ub buklbur inj ibisumndis ka.

⁴ Ngub inj, Ngaorom nao sabol peb bu mao habur naom obun Angal Bib Hobao Sao ngo tenaol hambunom pangen kao kalam akol bu hamun ko mao hasaol, naom Ngaorom naon kone bor laob ko kao njeyao ub Angal Bib Hobao Sao ngo ko haroklmao ora. Ngub bimaol naom ngo ko haroklmao ub tenaolom turi hemen ko inj, naon kone bor Ngaorom ora henden haroklmaol obu bomborom turi hemen ko, ko haroklmao ora.*

⁵ Inim di ora hendeyem ub angal ngo kao njisumndis baeben, nao bor menjao njereklemin ko ini maobowabur naom inin menjao heb homobur ini bor kao deb deb inj bismaol, Ngaorom di ora hendeyao.*

⁶ Heneng ora Karasom nao obun angal bib hobao sao ngo kam akol bimao aol ora hamun kisaol, naom ini bor nao aol aondao imbi wi ora hayom ngao, inim nao bor kaoya ko yu mao

* **2:2:** Bis 16:19-24; Bis 17:1-9 * **2:4:** Kal 1:10; 1 Tim 1:11 * **2:5:** Bis 20:33; Oro 1:9; 1 Tes 2:10; 2 Pit 2:3

paklwaebe kokl bismaon ngub ebe kokl bismao ora. Ngub bukl bismao o nao ini ngo baebenom di, tenaol tangarom di, tenaol henengom nao bor ini imbi wi ebe ora hayem ko kaoya ken ko inj bu hasumndis.*

⁷Ngub inj, naom mbes ini daol haru hasumndis tomb tenom mbinin nongnas kang kang baeben bor hond homo oborob ora maeb haroklme nda ub naom ini bor sub oborob ora hasumndis ka.

⁸Naom ini turi aondao ora homobur inil kone aondao bu ora wismaol, ini bor Ngaoron Angal Bib Hobao Sao ora kao nju hasumndis o ngo sao was inj, naom ini hond aondao ora himismao ub ini bisur bubur pe paeb se ora hasmao.

⁹Nao haeme mbaoli hakl o, inim di ora hendeyem ub naom kongon ngo buri palo bu hasumndis tomb, ini bor Ngaoron Angal Bib Hobao Sao nda kao nju habur inin ne was noklmao tomb, inin ne osisao pond nao bin ko naom hora di somna di buri palo naon ne noklmao on di kongon hambun sao maomunu bu kimb was bu hasumndis.*

¹⁰Inim ora hendeyem ub Ngaorom di ora hendeyaol, naom ini tenaol Ngaorol hul ha haroklme nda baeben bor, ngo bu hasumndisao baeben naom kone ukl bombor oborob dund se ora ubur, naom khorob sao kang mend nao bisumndis.

¹¹⁻¹²Mende di ini Ngaorom obun mbib maeb ha maomb bo hayao bor bao bi ora hareklemin ko ubuklub ko haraoklao ora. Ngub biyaol inim Ngaor obum turi hemeyao ub was bu hareklemin

* 2:6: Njo 5:41; Njo 5:44 * 2:9: Bis 20:34; 1 Kor 4:12

ko naom di ini hambun bor kone ngubi ubur, inin kone bor hul ha saor peyo habur oborob was beklemin ko nen sabismao ora. Naom ngub nen sabobur nongnason aorao baebenom mbinin nongnas kang baeben bor bimi nda ub, ini bor taeki ko kao deb deb was bu hasumndis ub inim di ora hendeyem.*

¹³ Mend di naom mbes ini Ngaoron angal bib hobao sao ngo heneng ora wiyao ub obo kao njismao tomb inim aol henengon man pange non bubur inj, inim Ngaoron angal ora e ko hondobur turi homo pangisimndis ol, naom ngo sao nen sabobur hor hambunon Ngaor bor tengiyu ko kao kal ha was haroklmao ora. Ngub bimaol Ngaorom ini obul hul ha haroklme baebenon kone bor buri mao palarukl hayao ora.*

¹⁴ Nao haeme mbaoli hakl o, Nju semom Ngaor obun sem mendbor Eben Ke Aol Njisesol hul ha habur Nju semon su bor hasmi baeben lu bowes bu ke mao handaesmi ora. Ngub bismil ini bor di menger bombor ngo bismi ub was, inin sem mendborom ini lu bowes bu ke mao handaesmi ora.*

¹⁵ Mbes Nju sem ngo baebenom Ngaoron man mini aol baeben pe paen lubur naon Aorao Aondao Njises di pe paen lismi ora. Ngub was bubur nao di lu bowes bu taolu tuwa peb bubur tenaol hambun bor mbinin saond bi sao was haroklmel, Ngaorom ngo baeben makl aondao ora hemeyao.*

* **2:11-12:** Bis 20:31; Pil 1:27; 1 Pit 5:10 * **2:13:** Kal 1:11-12; 1 Tes 1:2; 2 Tes 2:13 * **2:14:** Bis 17:5 * **2:15:** Bis 2:23; Bis 7:52

¹⁶ Ngaorom Tenaol Sem Tangar baeben bu min ko naom mbini bor angal bib hobao sao ngo kao kalam akol bukbur bimao ub nao baomun ko, mbini Nju sem ngo baebenom makl homobur pela wam akol bukbur bimi ora. Ngub bu habur lomen mbinim khorob ngo bimi ub aondao bu ora and sen kam kam bu, bu haroklmel, Ngaorom mbini ngo baeben bor ko aondao bu ora homo haraoklao ub nao hebele wi aeben saklao ora.*

Paolom Tesalonaka tenaol hem ko waki hondoklwao ko nen sabisao o

¹⁷ Nao haeme mbaoli hakl o, nao ini daol maomunu hasumndis o ngub maomunu nao hamun ko Nju semom nao lu taol pesimndis ol, naom ini nao hende was baoklmend hasmaol naom hem lomao o, heneng ora naon kone non abo ngo ini hayem ol win ora haroklmao. Ngub bimaol naom ini haondaomun sa ko nen sabobur naon kone bor hem aondao ora kisaol, naom ini hondokl oboklbur harer aondao bu ora es bu hasmao.*

¹⁸ Ni Paol di nao ni daol haru hayom baeben di, naom ini hayem ol oboklbur nim ko ko ora obokl ko bi hondowao o, Seranom nao nao obaomun ko men mbaesao ora.

¹⁹ Mabor naon Aorao Aondao Njises oboklaol, obun elol teka haklmao tomb, naom sokl asao ora muklmao tomb turi homoklmao? Pangeklem. Naom sokl mi non bu, naon kone bor turi homo mao haongaoka werek mao baklao ko hondo haroklmao sao ngo, ini ora soklao ka.*

* **2:16:** Mat 23:32-33 * **2:17:** 1 Tes 3:10 * **2:19:** Pil 2:15-16; Pil 4:1; 2 Tes 1:4

²⁰ Heneng ora ini ngo baebenom nao turi mao homabur, naon kone bor aondao bu ora mao haongaokaklemi ora.

3

Paolom Tim su Tesalonaka pen kisao o

¹⁻³ Naom mbes nas Tim ini hayem ol eben kisme sandis tomb, ini hayem ub paongaomun sa ko nen sabobur naon kone bor hondokl engel bin birismao ora. Ngub bismaol naom bao ham aeben was nao bi, ni Paol hesa Silas kab yao bombor o su Atenj bor bao haklbur nas Tim obu naon haeme ora Ngaoron kongon biyao nas ngo obu Karason angal bib hobao sao ngo ko haraoklao nas ora yaol, yaom obu ngo pu kisbao ora. Ngub bisbao ub inim ke mundub mundub bi hondobur inin kone bor kho sen haklemi tomb, wakl obum inin kone bor hul ha saor peyo was hareklemin laol inim Ngaoron angal ngo tuwa kuwik mi nao beklemin ko obu ini hayem ol pu kisbao ora. Inim di ora hendeyem ub Ngaorom nao ngo baeben mao ha peb bisao ub, naom ke mundub mundub bi ngubi hondo haeb se ora hayom.*

⁴ Nao ini daol maomunu hasumndis tomb naom ini bor heneng ora su ngol bao haklmao tomb ke mundub mundub bi hondoklmao ko kao njisumndis ub, ngubi tomb heneng ora ngo bu pind bile ko inim di hondo ora haroklme.*

⁵ Ngub hondo hayem ol Seranom ini maobowa saokl mao waklaol, naom Ngaoron angal bib

* **3:1-3:** Bis 16:1-3; Bis 17:15; Ebe 3:13; 2 Tim 3:12

* **3:4:** Bis

ebe kao nju ini ngo bisur bu haroklmao nda ub baehaemen bu hae saoklao ko nen sabobur, nim ini hem aondao ora kowao. Ngub buwao nao kone bor dam nao bin burubur nim bao ham aeben was nao bi, nas Tim obu bor inim Ngaorol hul ha hayem ko hondokl pu kowao ora.*

Tesalonaka tenaolom oborob bismi sao pangobur Paolom turi himisao o

⁶ Ngub buwao o ngubi tomb nas Tim ke ngo obum ini hayem ol hakl obobur, inim bu haroklme saon arman ebe ora naom paongao-mun ngub kao njisao. Inim Karasol hul ha haroklme ub di, inim tenaol mendel kone wi wi bu haroklme ub di, inim nao bor was kone ubur turi hom ha haroklme ub di, naom ini hem kobur haondaomun sa ko nen saboklmao ub inim di nao hem ko haondaomun sa ko nen sabo haroklme ub di, inin arman hambun sao ngo baeben kao njisaol, naom arman ngo pangismao tomb turi aondao ora himismao.*

⁷ Nao haeme mbaoli hakl o, naom ke andub sao hondo haroklmaol naon kone bor kend bin haroklmao o, nas Timm inim Karasol hul ha hayem ko kam ibisaol pangismao saom, naon kone bor hul ha saor peyo hamun kisao ka.*

⁸ Heneng ora inim ngo beyem ub Aorao Aondaol ha hul peyo obul hul ha saor peyo was haklemi tomb, nao naon kone bor pe pae non bi inj, nao enjo hae non bi haklmao ora.

⁹ Nao Ngaoron sem ora hayom ol inim hambun sao oborob was bu hayem sao nen sabemao tomb,

* 3:5: Pil 2:16 * 3:6: Bis 18:5 * 3:7: 2 Tes 1:4

naon kone bor turi aondao ora bin hayom ub naom Ngaor bor tengiyu kao ha was haklmao ora.

¹⁰ Ngub bukmaol naom ini hayem ol obo inin el wil hondoklmao tomb, inim Ngaorol hul ha haroklme ub aondao bu ora hul ha hareklemine ko naom ini bor angal kang mend kao njukl, Ngaorom nao ini hayem ol obaomun harer muwalen ko nen sabobur, naom hora di somna di hor hambunon Ngaor bor kao kal ha was haroklmao ora.

Paolom Ngaor obum ni su Tesalonaka pon lao ko nen sabisao o

¹¹ Naom naon Ab Ngaor obun mbib ora nao ini hayem ol obaomun lao ko nen sabeyom ol, naon Aorao Aondao Njises kab mbibim nao ngub ini hayem ol obaomun lebi ora.*

¹² Mende di naom inil hond homo kone u haroklmao nda ub inim di ini hakl hakl mendel kone wi wi bubur, inim tenaol aeben baeben hambun di kone wereklemine ko, naom Aorao Aondaom inin kone bor tenaol mendel kone woroklme kone ebe ngubi and mao saen ko nen sabeyom.

¹³ Ngub bukmaol tomb obum inin kone bor taol taol nao bi hul ha saor peyo hareklemine laol, mabor naon Aorao Aondao Njises obum obun sablo haen kisao baeben daol haru wakl oboklemi tomb inim Ngaoron elol inin kone bor khorob sao kang mend nao wi, kone ebe dund se wi komb bi ora haklemi.*

* **3:11:** 2 Tes 2:16 * **3:13:** Pil 1:10; 2 Tes 1:7; 2 Tes 1:10

4

Ngaorom kone ngubi woroklme ub turi hemeyao o

¹ Nao haeme mbaoli hakl o, mend di naom ini bor hambun sao Ngaorom turi homoklao ub was bu hareklemin ko kao njismaol, inim oborob ora men hakol bu haroklme ora. Ngub bimi o naom Aorao Aondao Njiseson elol habur kao njeyaom ngao, inim ngubi tomb di wakl was kond bam bam bu, bu haklwaebe ko mao doklayaom ka.*

² Naom ini bor Aorao Aondao Njiseson angal ora kao njubur, ngo sao ngo sao bibaebe ko kao njisumndis ub inim ora hendeyem.

³ Ngaor obum turi homaoklao ub inim ngub ora beklemin ko nen sabeyao. Paes pu pu bimi ubi kone kho ngubi baeben hambun inin kone bor nao eben hareklemin ko nen sabeyaong, inin kone bor kho ngubi nao eben waondi paen habur komb bi ora haklwaebe.*

⁴⁻⁵ Tenaol Ngaoron man nao pange baebenom paes pu pu buklbur heb hom hom bimi nda ub inim ngub nao bibaebe ora. Ngub inj, aol Ngaoron sem baebenom kone ebe tangar ubi ora ubur ten taol bimi nda ub inim di oborob ora nen sabo kone ebe ngubi ubur, inin were sisao hem ko kone wi wi beklemin ub ten taol bibaebe ora.*

⁶ Ngub nen sabobur lemin inim inin aorao haemen maes no khorob bubur menden sao heb nao homoklwaebe ora. Naom mbes ini bor ngo sao oborob ora pangeklemin kao nju hasumndis ub, Aorao Aondaom tenaol mendbor khorob

* **4:1:** 2 Tes 3:6 * **4:3:** 1 Tes 5:23; NjuS 10:10; 1 Pit 1:16 * **4:4-5:** 1 Kor 6:13; 1 Kor 6:15

ngub bu haklemi baeben bor mbinim khorob ngo bu haklemi on san lubur ke mao handaklao ora.

⁷ Pangeklem. Ngaorom nao paes pu pu bimi kone kho ngubi u hamun ko inj nao ubuklub kisao ka. Ngub inj, Ngaor obum nao obun sem komb bi ora habur, kone ebe tangar ora u hamun ko bember peb bu mao ha peb bisao ora.*

⁸ Ngub bisaol tenaol mondom man ngo makl homobur tuwarob sin, obum aol heneng bor inj makl homobur buklaol ka. Ngub inj, obum Ngaor ngo obu ini bor Wesao Tangar Ebe ora taol bu njaoraoklao nda ora makl homo mesao kalobur buklaol.*

⁹ Ngaorom inim ini hakl hakl mendel kone wi wi bu haklemi ub muwalisaol inim ora hendeyem ol, nim ini bor mendel kone wi wi bimi on inim ngub bibaebe ko nim bas ngo bor baehaemen menjao nao lowao ora.*

¹⁰ Inim Karason sem su Maseroniya hambun bor paoleyem baeben hambun hond homo kone u was hayem o, naom ini bor wakl taeki ko kao deb deb bim ngao, inim mendel kone wi wi bu haroklme ub kone ngubi aondao bu and sen ora haklwaebe.*

¹¹ Mende di naom ini bor mbes kao njisumndis ub inim tenaol mendem buklaol saon was ngo be sao hend ko el humbur humbur nao wi, inin mbib buklemi saon was hem ko bu haklwaebe ora. Ngub bubur lemin inin ne noklemi on di inin mbib haklemi on inin ki oram kongon buri

* **4:7:** 2 Tes 2:13-14; 1 Pit 1:15-16 * **4:8:** Luk 10:16; 2 Kor 1:22

* **4:9:** Njo 13:34 * **4:10:** 2 Tes 3:4

ora bu, sub was ham ham buklemi on nen sabo haklwaebe.*

¹² Heneng ora inim ngub bu haklemi tomb ne di menjao menjao tenaol mendel mewa was nao buruklemil, tenaol Ngaoron man nao pange baebenom inim oborob was ngo bu haklemi ub hondoklemi ora.*

Mabor Aorao Aondaon waki oboklao o

¹³ Nao haeme mbaoli hakl o, tenaol mendbor Ngaorol hul nao hae haroklme baebenom tenaol himismi baeben mbinin maol bor waki enjoklemi ko nen nao sabebur mbinim hem ko de aondaon bu ora lome nda ub, naom inim di tenaol homoklemi baeben waki enjoklemi ko nao hondo hae, inim hem kobur mbini waki nao enjoklemi ko nen nao saboklemin ko pangoklao ka.*

¹⁴ Ngub inj, naom Njises obu pe paesao o Ngaorom obu waki mao enjaesao ko ora hendeyom ol, Njises obu waki oboklao tomb tenaol mendbor Njisesol hul ha haeme o homoklme baeben Ngaorom Njises obu daol haru waki eben lao ora.*

¹⁵ Naom ini bor Aorao Aondaon angal bib ebe ngub kao nju haroklmao nda ka. Mabor Aorao Aondaon obu waki oboklao tomb nao tenaol mendbor nao heme sul bao haklmao baebenom, mbini tenaol himismi o waki enjoklemi baeben mbini naon mama eben nao mbes nao poklmao ora.*

¹⁶ Ngub inj, mabor bao ngo pindib paklao on angal mini wesao baeben maomb bo haroklao

* **4:11:** Ebe 4:28; 2 Tes 3:8; 2 Tes 3:12 * **4:12:** 1 Kor 5:12-13; Kol

4:5 * **4:13:** Ebe 2:12 * **4:14:** Oro 14:9; 1 Kor 15:3-4; 1 Kor 15:12

* **4:15:** 1 Kor 15:51

aondao oram, Aorao Aondao eben ko angal aondao bu ora ko, Ngaoron biyukel mbel di aondao bu ora pangoklao. Ngub buklaol Aorao Aondao Njises obum yu heben haklbir su ngo bor oboklao tomb, tenaol mendbor Karasol hul ha habur himismi baeben mbini mbes enjo kimb buklemi ora.*

¹⁷ Ngub buklemil nao tenaol mendbor nao heme bao haklmao baeben di, tenaol ngo himismi o wakl enjoklemi baeben daol nao hambun maomunu Aorao Aondao Njisesom yu saohar mulaol darukl o bor men muklaol, naom obu hen mubur lomaon Aorao Aondao obu hesa haru haeben saklmao ora.*

¹⁸ Ngub bukmao ora ngao inim ini hakl hakl menden kone bor ngub hem ke sao mend buklaol tomb, angal ngom menden kone bor sub sisab mao ba ba bu, hul ha saor peyo haen kao kao bibaebe ora.

5

Aorao Aondao oboklaong man man bu haemin ora

¹⁻² Nao haeme mbaoli hakl o, paes noklme aolom somna tenaolom nao henden paes noklme nda ub, Aorao Aondao obu oboklao bao on di ngub ora oboklao ko inim di ora hendeyem. Ngub beyem ol naom baehaemen Aorao Aondao obu bao ngon oboklao be? ngo tomb oboklao ko bas ngo bor ngo saon menjao nao lomao ora.*

* **4:16:** 1 Kor 15:52; 1 Tes 1:10; 2 Tes 1:7 * **4:17:** Njo 12:26

* **5:1-2:** Mat 24:36; Mat 24:42-44; 2 Pit 3:10; Kao 3:3

³ Inim ngo hendeyem ub tenaol hambunom naom ngubi tomb bao oborob was bel nao bor menjao nao buklaong, naon kone bor sub sowa paen oborob was haem lemi tomb, bmbor ngo ora tomb was mbini bor ke mao handakl buklaol saom penar bu ora teb soklao. Ngub buklaol tenom hondbao pango wimi tomb nim ngo tomb maruklwao ko nen nao sabe boroklme o, pib-nao mbini mao burir biyabur tanda aondao ora biyaol mbinim tanda ngo biyao o baondib paen kokl buwaroklme nda ub, tenaol hambunom ke ngo hondoklemi o baondib paen kokl buwaklemi ora.*

⁴ Ngub buklemi o ini Karas sem baeben non em hundur wi bor inj hayem ol, bao ngo Aorao Aondao obu oboklao bao on, ini hayem ol paes noklme aolom sub ora ubuklmi nda ub ini mao burir biyabur inj oboklao.

⁵ Ngub inj, ini ngo baeben hora bao bi bor was haroklme sem ora hayem ol, nao Karas tenaol baeben hambun somna em hundur wi bor haroklmao sem inj hayom ka.*

⁶ Ngub beyom ngao tenaol tangar mendborom kone awis habur enjmor lome nda ub naom ngub enjmor nao ke, naon kone bor oborob ora kimb bu pa win ora habur naon elom di oborob hend ha was haemin ora.

⁷ Heneng ora naom di ora hendeyom ub tenaol mendbor enjmor ko u paoloklme baebenom somna em hundur wi bor paoloklme. Tenaol he soklme ib no he soklme baebenom di somna em hundur wi bor was he soklme ib no he so

* 5:3: Mat 24:39; Luk 21:34-35; Njo 16:21-22

* 5:5: Oro 13:12;

haroklme ora.

⁸ Ngub bimi o nao hora bao bi bor hayom baebenom naon kone bor he se non bi nao hae, oborob kimb bu pa win ora haemin. Ngub bubur lomaon naom Ngaorol hul ha haroklmao nda ub hesa naom tenaol mende hond homo kone wi wi bu haroklmao nda ub kab, naon kongbaon war himbi menger ora yaong, naon kongbao bor maru manga mba haemin ora. Mende di Ngaorom nao bu mukl oboklao ko bao hondo hayom ub teng buri menger ora yaong, naon wesmbaol ndibi mbae non bu haemin ora.*

⁹⁻¹⁰ Pangeklem. Ngaorom nao ko homo ke mao handaklbur inj bember ha peb bu mao ha peb bisao ka. Ngub inj, naon Aorao Aondaom Njises Karasom nao bu min ko ora bember ha peb bu mao hasaol, nao tenaol nao heme bao haklmao baeben di, mbes himismi baeben di, obum nao hambun bu mukl wakl oboklao tomb obu hesa haru haeben samun ko nao bisur bu, bu muklbur himisao ora.*

¹¹ Ngub bisaong inim ngubi tomb oborob ora ngo bu hayem ub inim ini hakl hakl mende bisur bi bi bu, menden kone bor hul ha saor peyo haen kao kao bu haklwaebe ora.*

Paolom bas ngo waeb bu kowes bisao o

¹² Nao haeme mbaoli hakl o, ini Karas tenaolon maomb bo haroklme aol baebenom ini maeb ha bisur bubur inin kone bor oborob dund se was wereklem, mbinim inin kone bor hambun sao mao dund baen ko Aorao Aondaom mbini bember ha peb bu mao hasao ora. Ngub bisaong

* 5:8: Ebe 6:14; Ebe 6:17 * 5:9-10: Oro 14:8-9; 1 Tes 1:10; 1 Tes 4:14; 2 Tes 2:14 * 5:11: Njur 20

inim inin maeb haroklme aol ngo baebenom lemi sao di hul nao hae oborob ora haklwaebe ko naom ini bor taeki laom ka.*

¹³ Mbinim ini bor kongon hobao sao ora ngo bu haroklmeng, inim mbini hem ko kone ubur turi aondao ora homo haklwaebe. Ngub bubur lemin inim ini hakl hakl kone armend sisao nao wi kone ukl bombor ora u haklwaebe.

¹⁴ Nao haeme mbaoli hakl o, naom ini bor kao deb deb ora bim ngao, inim tenaol mendbor kongon bibi makl was homoklme baeben bor ngub nao bibaebe ko taolu lu man lowaebe. Inim tenaol mendbor mbinin kone bor pakl homobur kend bin haklemi baeben di, mbinin kone bor hul ha saor peyobur as ko haen lowaebe. Inim tenaol mendbor kone taol taol bu Ngaoron man tuwaki ke ke bimi baeben di bisur bubur lemin, inim tenaol hambun bor di sub sowa pa was ham ham bibaebe ora.*

¹⁵ Inim hor hambunon ini hakl hakl di tenaol hambun bor di oborob was bam bam buklemi on and sen kam kam bubur lemin, mendborom ini bor khorob buklemi tomb di mbinim ini bor ngo buklemi on bu san nao libaebe ora.*

¹⁶ Ngub bubur lemin inim hor hambunon turi hom ha was haklwaebe ora.*

¹⁷ Inim hor hambunon Ngaor bor kao kal ha was haklwaebe ora.*

¹⁸ Ini Eben Ke Aol Njisesol hul ha haroklme baebenom hambun sao maebib tulib kab menjao was bukiao tomb di Ngaor bor tengiyu was keme

* **5:12:** 1 Kor 16:18; 1 Tim 5:17 * **5:14:** 2 Tes 3:6-15 * **5:15:**
 Oro 12:17; 1 Pit 3:9 * **5:16:** Pil 4:4 * **5:17:** Luk 18:1

tomb Ngaorom kone ngubi turi homaoklaong ini bor hambun sao khorob sao oboklao tomb di, oborob sao oboklao tomb di, inim turi homo Ngaor bor tengiyu was lowaebe ora.*

¹⁹ Ngaoron Wesao Tangar Aondao oram ini bor kao njuklao sao di nao men mbaklwaebe ora.*

²⁰ Ngaoron Wesao ngom kao lao ub mondom ini bor angal ngo kao njuklao tomb, inim angal ngo makl homo nao tuwaklwaebe ora.*

²¹⁻²² Ngub bubur lemin inim hambun sao, ngo sao kho ngo sao ebe ko oborob ora te mao bembera taol bu kobabur, inim hambun sao kho e ko nen saboklemi sao baeben tuwa wandi paen sao haklwaebe. Ngub bubur lemin hambun sao ebe e ko nen saboklemi sao baeben men hakol bu haklwaebe ora.*

²³ Ngaor obu sowa pa as ko haroklme on te ora hayaol, obun mbib ini oborob komb bi hae ora hareklemine kobur laon, obum inin wesao di inin kone di inin toklo di oborob ora maeb haklao. Ngub buklaol naon Aorao Aondao Njises Karas obu waki oboklao tomb, inim khorob bimi sao inin kone bor kang mend nao win oborob ora haklemil oboklao.*

²⁴ Ngaor obun mbib nao bember ha peb bu ubuklub kisaol, obum nao bor hambun sao bukluwao ko nen sabisao ub oborob was bu kowes buklaol, naom obul ebe hul ha haklmao ora.*

²⁵ Nao haeme mbaoli hakl o, Ngaorom nao bisur bin ub inim nao enjo ngo bor hayom baeben

* **5:18:** Ebe 5:20 * **5:19:** Ebe 4:30 * **5:20:** 1 Kor 14:1; 1 Kor 14:39 * **5:21-22:** 1 Njo 4:1 * **5:23:** Oro 15:33; 2 Tes 3:16
* **5:24:** 1 Kor 1:9; 2 Tes 3:3

di nen sabobur Ngaor bor lowaebe ora.*

²⁶ Nim ini hambun hem aondao ora ko hae ngao, nao tenaol Ngaoron semom bimao nda ub inim nim bi non bu Karas tenaol hambun bor turi homo, ki siken bi ngaklwaebe ora.*

²⁷ Ni Aorao Aondaon elol habur kao njurukl ngao, inim bas ngo bor waeb ngo wi ub Karas tenaol hambunom pangen kao kal ngaklwaebe ora.

²⁸ Naon Aorao Aondao Njises Karasom inin kone bor bao habur ini hond hom ha was hayao ora.

* 5:25: Kol 4:3; 2 Tes 3:1 * 5:26: Oro 16:16

**Angal Heneng mbuk Ngaoran Angal Bib
Hobau Sao ngo wi o
The New Testament in the Angal Heneng Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Angal Heneng long
Niugini**

copyright © 1978 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Angal Heneng

Dialect: Waola

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files
dated 31 Aug 2023

c8dd6c38-df9b-5879-8a56-970aaf6fa08b